

 <b>AES Colón</b>	<b>Código de Documento:</b> AES COLON-PRO-SS-12
<b>Título:</b> REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	<b>Página:</b> 1 <b>Fecha de Emisión:</b> 25 de mayo de 2018
<b>Preparado por:</b> Gerente de Operaciones	<b>Fecha de Vigencia:</b> 25 de mayo de 2018
<b>Aprobado por:</b> Director de Planta	<b>Rev:</b> 5

## Apéndice A. Procedimientos de Emergencia

### Apéndice A.1. Contacto de Emergencia y Alarmas de la Terminal

1. **Información de contacto:** Cuarto de Control de la Terminal Costa Norte

2. **Medios de Comunicación:**

- a) Canal VHF Canal 12 canal de comunicación utilizado por la ACP para operación. Canal 8 utilizado por la ACP para condiciones de emergencia.
- b) UHF: La lista de Frecuencia para las operaciones marítimas de la Terminal de GNL Costa Norte con la ACP, es como se muestra abajo:

Nombre del canal	Tx	Sub aud	Rx	Sub aud
Harbor Maneuver (4B)	466.425	123	466.425	
Harbor Maneuver 3	451	151.4	451	151.4
Harbor Maneuver 4	458.15	156.7	458.15	156.7
Harbor Maneuver 5	450.775	162.2	450.775	162.2
Emergency, CH 8	461.475	DPL 172	466.45	
Contingencies 1	462.05	DPL 306	467.675	
Contingencies 2	462.1	DPL 306	469.025	

c) Celular: 6862-9842              Teléfono: 206-2600 ext. 6596 (Sala de Control Terminal GNL)

d) Informar al Cuarto de Control Central (CCR) de Incidentes y Requisitos.

El Supervisor de la descarga de la Terminal de GNL, localizado en el CCR, contactará a las autoridades locales como es requerido. Las siguientes alarmas aplican para la Terminal de GNL y la Planta.

Condición	Sónido
Fuego o Emergencia	Anuncio de Fuego o Emergencia particular seguido por una Señal Alta-Baja.
Evacuación	Anuncio de Evacuación seguido por Sirenas.
Prueba de Alarma	Acción
Fuego o Emergencia	Todos los miércoles a las 13:00 hr. (Prueba auditiva conducida)

 <b>AES Colón</b>	<b>Código de Documento:</b> AES COLON-PRO-SS-12
<b>Título:</b> REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	<b>Página:</b> 2 <b>Fecha de Emisión:</b> 25 de mayo de 2018
<b>Preparado por:</b> Gerente de Operaciones	<b>Fecha de Vigencia:</b> 25 de mayo de 2018
<b>Aprobado por:</b> Director de Planta	<b>Rev:</b> 5

Si el Barco está conectado a la Terminal, el Procedimiento de Partida de Emergencia (Apéndice A.8) debe ser seguido antes de la evacuación de la Terminal de GNL. En el evento que no se puede pasar el muelle de GNL, el personal puede ser evacuado al Barco de GNL o a la estructura de amarre.

#### **Números de los Contactos de Emergencia**

##### NÚMEROS DE EMERGENCIA DE SEGURIDAD

<b>Agencia</b>	<b>Teléfono</b>
Policía Nacional – Colón	104/475-7033/441-5424
Cuerpo de Bomberos – Colón	103/447-1202/01
Sistema Único de Emergencia SUME	911
Sistema Nacional Protección Civil	449-6396/6397
Cruz Roja Colón	441-6637/*455
Hospital Manuel Amador Guerrero – Colón	475-2211/12/13/14

##### NÚMEROS DE EMERGENCIA DE AMBIENTAL

<b>Agencia</b>	<b>Teléfono</b>
Mi Ambiente – Colón	442-8346/48
Canal de Panamá – Colón	272-1111
Autoridad Marítima de Panamá	475-0000
Ministerio de Salud – Colón	475-5500

 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
Título: REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 3 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
Preparado por: Gerente de Operaciones	Fecha de Vigencia: 25 de mayo de 2018
Aprobado por: Director de Planta	Rev: 5

## APÉNDICE A.2 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

OPERACIÓN DE PARO DE DESCARGA				
ITEM	LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
		BARCO	COSTA	
Parada de Descarga por el Barco	Notificación de emergencia y detención de bombas de descargas	→		Detener Retorno
	Solicitar detener retorno	→		Cerrar válvulas de descarga de líquido.
	Determinar si es necesario desconectar los brazos de carga.	←→		Determinar si es necesario desconectar los brazos de carga.
Parada de Descarga por la Terminal	Detener las bombas de descarga	←	→	Aviso de emergencia y solicitar detener bombas de descarga
	Determinar si es necesario desconectar los brazos de carga.	←	→	Detener retorno
		←→		Cerrar válvulas de descarga de líquido.
				Determinar si es necesario desconectar los brazos de carga.

 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
Título: REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 4 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
Preparado por: Gerente de Operaciones	Fecha de Vigencia: 25 de mayo de 2018
Aprobado por: Director de Planta	Rev: 5

### APÉNDICE A.3 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

<b>FALLO EN SUMINISTRO ELÉCTRICO DE LA TERMINAL</b>				
ITEM	LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
		BARCO	TERMINAL	
Falla de Energía Eléctrica	Parada de Emergencia			Aviso de Falla de Energía Eléctrica
				Parada de Emergencia
Reanudación de Energía	Reinicio de Salida  Abrir válvulas de descarga  Reanudar descarga mediante procedimiento estándar.			Aviso de Reanudación de Energía  Reinicio de Salida  Abrir válvulas de descarga  Reanudar descarga mediante procedimiento estándar.

 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
<b>Título:</b> REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 5 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
<b>Preparado por:</b> Gerente de Operaciones	<b>Fecha de Vigencia:</b> 25 de mayo de 2018
<b>Aprobado por:</b> Director de Planta	<b>Rev:</b> 5

## APÉNDICE A.4 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

FUGA DE GNL			
LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
	BARCO	TERMINAL	
Confirmar todas las puertas, escotillas, etc. Si es necesario, los líderes de la cubierta superior desde el área de alojamiento, la sala de máquinas, etc. están cerrados por ubicación de fugas y su escala detiene los ventiladores de ventilación.			Confirme que las puertas de control del embarcadero estén cerradas si es necesario, detenga la ventilación.
Si es beneficioso mejorar la evaporación, se deben usar mangueras contra incendios para rociar el área.			Si es beneficioso mejorar la evaporación, se deben usar mangueras contra incendios para rociar el área.
Si corresponde, detenga la descarga o active ESD.			Si corresponde, detenga la descarga o active ESD (parada de emergencia).
Si procede, active el sistema de pulverización de agua.			Si es apropiado, active los monitores de fuego del atraque.

 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
Título: REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 6 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
Preparado por: Gerente de Operaciones	Fecha de Vigencia: 25 de mayo de 2018
Aprobado por: Director de Planta	Rev: 5

## APÉNDICE A.5 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

ITEM	LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
		BARCO	TERMINAL	
Fuego en el barco	Detener descarga	↔	↔	Detener descarga.
	Activar el sistema de pulverización de agua si es apropiado.	↔	↔	Si corresponde, active los monitores de fuego del muelle.
	La tripulación del barco combatirá el fuego.	↔	↔	Contacte a los departamentos de bomberos locales.
	Solicitar remolcadores para ayudar en la lucha contra incendios si es apropiado.	↔	↔	Contactar pilotos.
	Se realizarán los preparativos para el enterrado (remolcadores, etc.).	↔	↔	Hacer preparativos para desconectar los brazos de carga.
	Si es necesario, el buque desocupará el muelle.	↔	↔	
Fuego en la Terminal	Detener descarga	↔	↔	Detener descarga
	Activar el sistema de pulverización de agua si es apropiado.	↔	↔	Contactar a autoridades locales por el plan de fuego de la costa.
	Se realizarán los preparativos para el enterrado (remolcadores, etc.).	↔	↔	Si procede, active los monitores de atraque de fuego.
	Si es necesario, el barco desocupará el muelle.	↔	↔	El personal de tierra combatirá el incendio de

 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
<b>Título:</b> REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	<b>Página:</b> 7
<b>Preparado por:</b> Gerente de Operaciones	<b>Fecha de Emisión:</b> 25 de mayo de 2018
<b>Aprobado por:</b> Director de Planta	<b>Fecha de Vigencia:</b> 25 de mayo de 2018 <b>Rev:</b> 5

				acuerdo con el procedimiento de emergencia.  Se deben hacer preparativos para desconectar los brazos de carga.
--	--	--	--	--

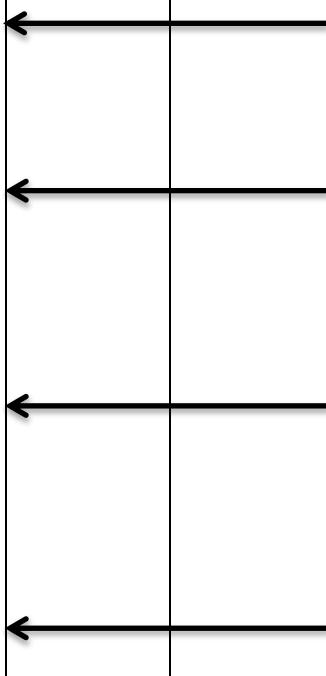
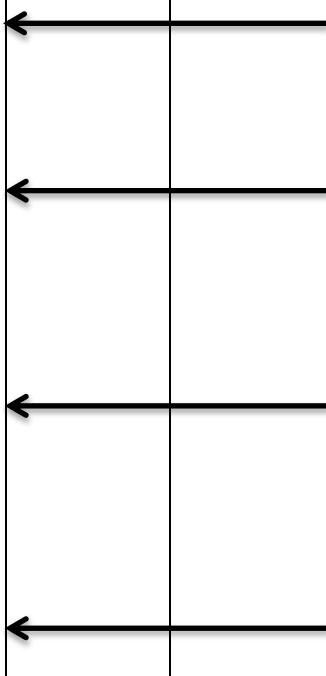
 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
Título: REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 8 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
Preparado por: Gerente de Operaciones	Fecha de Vigencia: 25 de mayo de 2018
Aprobado por: Director de Planta	Rev: 5

## APÉNDICE A.6 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

SOBREMOMVIMIENTO DE BRAZO				
ITEM	LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
		SHIP	SHORE	
Actuación del Salida del Sistema (ESD-1)	Confirmación de cierre de todas las válvulas ESD del cabezal de líquido y vapor.	←		Aviso de ESD por brazo sobre movimiento.
	Comprobación de las líneas de amarre y posición del barco.	↔		Confirmación de cierre de todas las válvulas ESD de líquido y vapor. Confirmar el aislamiento de los servicios conectados a la nave.
	Reunión para la discusión de la reanudación de la descarga.	↔		Comprobación del estado de los brazos. Aclaración de causas.
Reaunidación de Descarga	Reiniciar salida	←		Reiniciar salida Aviso de reseteo de salida.
	Reanudar descarga utilizando procedimiento estándar.	↔		Aviso de reanudación de descarga. Reanudar descarga utilizando procedimiento estándar.

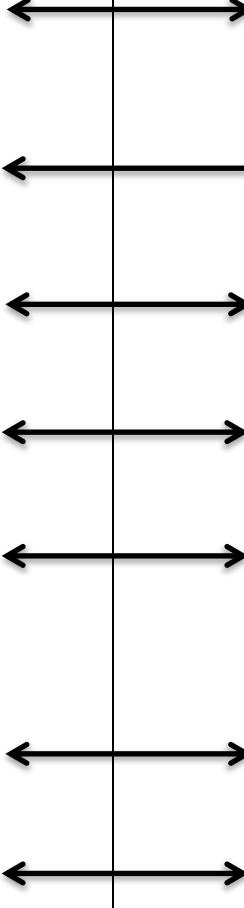
 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
Título: REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 9 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
Preparado por: Gerente de Operaciones	Fecha de Vigencia: 25 de mayo de 2018
Aprobado por: Director de Planta	Rev: 5

## APÉNDICE A.7 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

TERREMOTO				
ITEM	LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
		BARCO	TERMINAL	
Inspección de Condición de la Terminal	<p>Detener descarga.</p> <p>Asistir según sea necesario en el cabezal de la nave.</p> <p>Maestro del barco para reunirse con la terminal y discutir la situación.</p> <p>Reanudación de la descarga o desenganche de acuerdo con el procedimiento normal.</p>			<p>Aviso de terremoto y solicitud de cierre de descarga.</p> <p>Verifique la integridad de la condición de la terminal y determine si se puede reanudar la descarga de carga.</p> <p>Terminal para reunirse con el capitán del barco y discutir la situación.</p> <p>Reanudación de la descarga o desenganche de acuerdo con el procedimiento normal.</p>

 <b>AES Colón</b>	Código de Documento: AES COLON-PRO-SS-12
Título: REGLAMENTO DE TERMINAL COSTA NORTE	Página: 10 Fecha de Emisión: 25 de mayo de 2018
Preparado por: Gerente de Operaciones	Fecha de Vigencia: 25 de mayo de 2018
Aprobado por: Director de Planta	Rev: 5

## APÉNDICE A.8 PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA

ITEM	LADO BARCO	COMUNICACIÓN		LADO TERMINAL
		BARCO	TERMINAL	
	<p>Maestro en acuerdo de barco para salir del amarre.</p> <p>Detener descarga.</p> <p>Ayudar a desconectar los brazos de descarga.</p> <p>Motores de la nave disponibles.</p> <p>Maestro/Pilotos/Remolcadores confirman que el barco está listo para desatornillar.</p> <p>Asistir con la desconexión.</p> <p>Orden de liberación de líneas de amarre solicitadas a la orilla</p> <p>Desamarre y hacia el mar.</p>			<p>Gerente de la terminal en el acuerdo de embarque para salir del muelle.</p> <p>Solicitud de cierre de descarga.</p> <p>Desconexión de los brazos de descarga.</p> <p>Organizar remolcadores y pilotos.</p> <p>Terminal confirma listo para desamarrar.</p> <p>Enlace de comunicaciones pasarela desconectado.</p> <p>Liberación de líneas de amarre en pedido por barco.</p>